

**Rosh Hashanah 5780**

**Virtual Evening Service  
valid for the time of this pandemic only**

**Please note that this booklet contains sheimot, names of God,  
and thus should be treated as all other sacred texts.**

## THE FIRST NIGHT

### Responsive Reading

Eternal God, lift our thoughts that we may renew our minds; and lead us beside the still waters so that we may restore our souls.

*We thank You, O Lord, for our treasured memories and for our abiding hopes.*

Keep us from blaming others for our own faults.

*Help us to heal the wounds we have thoughtlessly inflicted.*

Help us to face defeat with courage and to carry our successes with humility.

*Keep us from the pride that blinds the mind and from the anger that locks the heart.*

Make us loyal to our convictions in the face of falsehood; but help us to speak the truth in love.

*On this Shabbat Rosh Hashanah, draw us closer to Your teachings, closer to each other, and closer to You. Amen.*

### The Psalm for Shabbat

הַיּוֹם שַׁבַּת קֹדֶשׁ שָׁבוּ הָיוּ הַלְוִיִּם אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ:

*It was on this day, the Holy Shabbat, that the Levites recited the following in the Holy Temple:*

### Responsive Reading

A Psalm. A Song for Shabbat. It is good to offer praise to Adonai, and to chant with music to Your name, O Most High.

*To proclaim Your steadfast love in the morning, and Your faithfulness at night times.*

With a 10-stringed instrument and the lute, with a melody upon the lyre.

*For you made me rejoice, Adonai by Your deeds; I shout for joy at the feats of Your hands.*

The righteous shall blossom like the date palm, he shall flourish like a cedar in Lebanon.

*Planted in the house of Adonai, they shall flourish in the courtyards of our God,*

They shall still bring forth fruit in old age, They shall be full of sap and luxuriant.

*To proclaim that Adonai is upright, My rock in whom there is no fault.*

*Tsa-dik ka-ta-mar yif-rach, k'e-rez  
ba-l'va-non yis-geh. Sh'tu-lim b'veit  
A-do-nai, b'chats-rot E-lo-hei-nu  
yaf-ri-chu. Od y'nu-vun b'sei-va,  
d'shei-nim v'ra-a-na-nim yi-h'yu,  
L'ha-gid ki ya-shar A-do-nai, Tsu-ri, v'lo  
av-la-ta bo.*

צַדִּיק כַּתְמָר יִפְרַח כְּאַרְז בְּלְבָנוֹן  
יִשְׁגֶּה: שְׁתוּלִים בְּבֵית אֲדֹנָי בְּחַצְרוֹת  
אֱלֹהֵינוּ יִפְרִיחוּ: עוֹד יִנוּבוֹן בְּשִׁיבָה  
דְּשָׁנִים וְרַעֲנָנִים יִהְיוּ: לְהַגִּיד כִּי יֶשֶׁר  
אֲדֹנָי צוּרֵי וְלֹא עוֹלָתָהּ בּוֹ:

Psalm 93

*A-do-nai ma-lach gei-ut la-veish, La-veish A-do-nai oz hit-a-zar, Af ti-kon tei-veil bal ti-mot. Na-chon kis-a-cha mei-az, mei-o-lam a-ta. Na-s'u n'ha-rot, A-do-nai, Na-s'u n'ha-rot ko-lam, Yis-u n'ha-rot dawch-yam. Mi-ko-lot ma-yim ra-bim, A-di-rim mish-b'rei yam, Adir ba-ma-rom A-do-nai. Ei-do-te-cha ne-em-nu m'od, L'vei-t'cha na-a-va ko-desh, Adonai, l'o-rech ya-meem.*

Adonai reigns, He is clothed with majesty; Adonai is clothed with strength, with which He has girded himself; The world also is established, that it cannot be moved. Your throne is established of old; You are from everlasting. The floods have lifted up, Adonai, the floods have lifted up their voice; the floods lift up their roaring. Adonai on high is mightier than the noise of many waters, than the mighty waves of the sea. Your testimonies are very sure; holiness becomes Your house, Adonai, for length of days.

Mourner's Kaddish

*Yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'mei ra-ba, b'al-ma di-v'ra chi-ru-tej, v'yam-lich mal-chu-tej b'chai-yei-chon uv'yo-mei-chon uv'chai-yei d'chawl beit Yis-ra-eil, ba-a-ga-la u-viz-man ka-riv, v'im'ru: A-mein.*

*Y'hei sh'mei ra-ba m'va-rach l'a-lam ul'al-mei al-ma-ya.*

*Yit-ba-rach v'yish-ta-bach, v'yit-pa-ar v'yit-ro-mam v'yit-na-sei, v'yit-ha-dar v'yit-a-leh v'yit-ha-lal, sh'mei d'ku-d'sha, b'rich hu, l'ei-la min kawl bir-cha-ta v'shi-ra-ta, tush-b'cha-ta v'ne-che-ma-ta, da-a-mi-ran b'al-ma, v'im'ru: A-mein.*

*Y'hei sh'la-ma ra-ba min sh'ma-ya, v'cha-yim, a-lei-nu v'al kawl Yis-ra-eil, v'im'ru: A-mein.*

*O-seh sha-lom bim-ro-mav, hu ya-a-seh sha-lom a-lei-nu v'al kawl Yis-ra-eil, v'im'ru: A-mein.*

אֲדֹנָי מֶלֶךְ גִּאֲוֹת לְבִשׁ לְבִשׁ אֲדֹנָי עֵז  
הִתְאַזָּר אֶף תִּכּוֹן תִּבְל בַּל תִּמוּט: נְכוּן  
בַּסֵּאֵךְ מֵאֵז מֵעוֹלָם אֶתָּה: נִשְׁאוּ נְהָרוֹת  
אֲדֹנָי נִשְׁאוּ נְהָרוֹת קוֹלָם יִשְׁאוּ נְהָרוֹת  
דְּבָרֵי: מִקּוֹלוֹת מַיִם רַבִּים אֲדִירִים  
מִשְׁבְּרֵי יָם אֲדִיר בְּמָרוֹם אֲדֹנָי: עֲדִיתִךְ  
נִאֲמָנוּ מֵאֵד לְבֵיתֶךָ נִאֲוָה קִדְשׁ אֲדֹנָי  
לְאֶרֶץ יָמִים:

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי  
בְּרָא כְרַעוּתָהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּתַיִכוֹן  
וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל.  
בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן: יְהֵא  
שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וְלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:  
יְתְבָרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם  
וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ  
דְּקִדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעָלְמָא וְלְעָלְמֵי מְכַל מִן  
כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשַׁבְּחָתָא  
וְנַחֲמָתָא, דְּאִמְרִין בְּעֵלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן:  
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים  
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן: עֲשֵׂה  
שְׁלוֹם בְּמָרוֹמֵי הוּא בְּרַחֲמֵי יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם  
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן:

בְּרַכּוּ אֶת אֲדֹנָי הַמְּבוֹרָךְ:

*Barechu et Adonai ha-m'vorach.*

בְּרוּךְ אֲדֹנָי הַמְּבוֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

*Baruch Adonai ha-m'vo-rach li-olam va-ed.*

*Ba-ruch a-ta A-do-nai, E-lo-hei-nu me-lech  
 ha-o-lam, a-sher bid'varo ma-a-riv  
 a-ra-vim. B'chawch-ma po-tei-ach sh'a-rim,  
 u-vit'vu-na m'sha-neh i-tim, u-ma-cha-lif et  
 haz'ma-nim, u-m'sa-deir et ha-ko-cha-vim  
 b'mish-m'ro-tei-hem ba-ra-ki-a kir-tso-no.  
 Bo-rei yom va-lai-la, go-leil or mi-p'nei  
 cho-shech v'cho-shech mi-p'nei or,  
 u-ma-a-vir yom u-mei-vi lai-la, u-mav-dil  
 bein yom u-vein lai-la, A-do-nai ts'va-ot  
 sh'mo. Eil chai v'ka-yam, ta-mid yim-loch  
 a-lei-nu, l'o-lam va'ed. Ba-ruch a-ta A-do-nai,  
 ha-ma-a-riv a-ra-vim.*

בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
 אֲשֶׁר בְּדָבָרוֹ מַעְרִיב עֶרְבִים, בְּחֻכְמָה  
 פּוֹתַח שְׁעָרִים, וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עֵתִים,  
 וּמַחְלִיף אֶת הַיּוֹמִים, וּמְסַדֵּר אֶת  
 הַכּוֹכָבִים, בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בְּרַקִּיעַ כְּרִצּוֹנוֹ.  
 בּוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה, גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי הַשֶּׁשׁ,  
 וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר. וּמַעְבִּיר יוֹם וּמְבִיא  
 לַיְלָה, וּמְבַדֵּל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה, אֲדֹנָי  
 צְבָאוֹת שְׁמוֹ. אֵל חַי וְקַיָּם, תָּמִיד וְמִלּוֹךְ  
 עֲלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי,  
 הַמַּעְרִיב עֶרְבִים:

**Praised are You, Adonai our God, King of the Universe, whose word brings the evening dusk. You open the gates of dawn with wisdom, change the day's divisions with understanding. You set the succession of seasons, and arrange the stars in the sky according to Your will. Adonai of Hosts, You create day and night, rolling light away from darkness and darkness away from light. Eternal God, Your rule shall embrace us forever. Praised are You, Adonai, who brings on the evenings.**

**Responsive Reading**

**With an everlasting love have You loved Your people Israel;**

*Teaching us Torah and Mitzvot, statutes and laws.*

**Therefore, Adonai our God, we shall think of Your laws when we lie down and when we rise up'**

*And we shall speak of them, rejoicing in Your Torah and mitzvot always.*

**For they are our life and the length of our days;**

*We will meditate on them day and night.*

**Never take away Your love from us.**

*Praised are You, Adonai, who loves His people Israel.*

בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי, אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

**Responsive Reading**

Let us commit our hearts and might to accept, in love, the sovereignty of Heaven, to do that which is expected of us, to live the Covenant day and night. "HEAR"

*Let no egotism, personal or national, seal our ears to the cry for compassion or to the voice of divine command. "O ISRAEL"*

We are linked by a bond we are not free to break. We are of the covenant people whose ancestors heard God's voice, whose prophets beheld God in visions.

*We have been compared to the lamb, torn by vicious wolves, and to the lion, unafraid to walk among the peoples. "THE LORD OUR GOD"*

In a pagan world, which treated nature as divine, and adored gods with the vices of mortals, our people stood apart, witnesses to a daring faith;

*The God of holiness, who loves us, demands justice and mercy, and will, one day, be the God of all humanity. "THE LORD IS ONE"*

The universe, its diversity, complexity, and seeming contradictions, all derive from one source, the One Creator.

*People, united by history, race, and temperament, are yet of one family, the children of One Parent.*

All Together: God is our King, whose kingship is not in a far-off age. It is in us, and upon us, if we will now accept its yoke.

Nahum Woldmon (adapted)

הִרִינִי מִקֶּבֶל עָלַי אֶת עַל מַלְכוּת שָׁמַיִם:

I hereby take upon myself the yoke of the Kingdom of Heaven.

אֵל מֶלֶךְ נִאֶמֶן: Recite this if there is no minyan

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ, אֲדֹנָי אֶחָד:

*Sh'ma Yis-ra-eil, A-do-nai E-lo-hei-nu, A-do-nai E-chad.*

Hear, O Yisrael: Adonai our God, Adonai is One.

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד: Silently

Silently: *Ba-ruch sheim k'vod mal-chu-to l'o-lam va-ed.*

Silently: Praised be His glorious sovereignty throughout all time.

וְאַהֲבַתְּ אֶת אֲדֹנָי אֱלֹהֶיךָ כְּכֹל לְבַבְךָ וּכְכֹל נַפְשְׁךָ וּכְכֹל מְאֹדְךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים  
הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְנֶךָ הַיּוֹם עַל-לְבַבְךָ: וְשָׁנַנְתָּם לְבִנְיָהּ וְדַבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ  
בְּבֵיתְךָ, וּבְלִכְתּוֹתֶיךָ בְּדֶרֶךְ, וּבְשֹׁכְבְּךָ, וּבְקוּמְךָ: וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל-יָדְךָ וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת  
בֵּין עֵינֶיךָ וּכְתַבְתָּם עַל-מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

וְהָיָה אִם-שָׁמַעַתְּ שָׁמְעוּ אֶל-מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת-אֲדֹנָי  
אֱלֹהֵיכֶם וּלְעֲבֹדוֹ כְּכֹל לְבַבְכֶם וּכְכֹל נַפְשְׁכֶם וּנְתַתִּי מִטֶּר-אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵה  
וּמִלְקוֹשׁ וְאִסְפַּת דְּגָנְךָ וְתִירֹשְׁךָ וַיִּצְהַרְךָ וּנְתַתִּי עֵשֶׂב בְּשֹׁדְךָ לְבַהֲמֹתְךָ וְאִכְלֹתָ  
וּשְׂבַעְתָּ הַשְּׂמֶרֶו לָכֶם פֶּן-יִפְתָּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וְעַבַּדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים  
וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם וְחָרָה אַף-אֲדֹנָי בְּכֶם וְעָצַר אֶת-הַשָּׁמַיִם וְלֹא-יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה  
לֹא תִתֵּן אֶת-יְבוּלָהּ וְאִבְדֹתֶם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר אֲדֹנָי נָתַן לָכֶם וְשָׂמַתֶּם  
אֶת-דְּבָרֵי אֱלֹהַ עַל-לְבַבְכֶם וְעַל-נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל-יְדְכֶם, וְהָיוּ  
לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם וּלְמִדְוָתֶם אֹתָם אֶת-בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ  
וּבְלִכְתּוֹתֶיךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ וּכְתַבְתָּם עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבוּ  
יְמֵיכֶם וַיְמִי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע אֲדֹנָי לְאַבְתֵּיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם  
עַל-הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר אֲדֹנָי אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם **צִיצִית**  
עַל-כַּנְפֵי בְגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וּנְתַנּוּ עַל-**צִיצִית** הַכֶּנֶף פְּתִיל תְּכֵלֶת וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית  
וְרֵאִיתֶם אֹתוֹ, וּזְכַרְתֶּם אֶת-כָּל מִצְוֹת אֲדֹנָי וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תִתּוּרוּ אַחֲרַי  
לְבַבְכֶם וְאַחֲרַי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר-אֹתָם זָנִים אַחֲרֵיהֶם לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת-כָּל-  
מִצְוֹתַי וְהֵייתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם, אֲנִי אֲדֹנָי אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ  
מִצְרַיִם לְהֵיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי אֲדֹנָי אֱלֹהֵיכֶם: **אָמֵת**—

*V'a-hav-ta eit A-do-nai E-lo-he-cha, B'chawl^l'va-v'cha, u-v'chawl naf-sh'cha, u-v'chawl^m'o-de-cha. V'ha-yu ha-d'va-rim ha-ei-leh, A-sheer a-no-chi m'tsa-v'cha ha-yom, al^l'va-ve-cha. V'shi-nan-tam l'-va-ne-cha, v'di-bar-ta bam, b'shiv-t'cha b'vei-te-cha, uv-lech-t'cha va-de-rech, u-v'shawch-b'cha uv-ku-me-cha. Uk-shar-tam l'ot al^ya-de-cha, v'ha-yu l'to-ta-fot bein ei-ne-cha. Uch-tav-tam, al^m'zu-zot bei-te-cha, u-vish-a-re-cha.*

*V'hayah im shamo'a tishm'u el mitzvotai, asher anochi m'tzaveh etchem Hayom, l'ahavah et Adonai eloheichem ul'ov'do, b'chol l'vavchem uv'chol nafsh'chem. V'natati m'tar artz'chem b'ito, yoreh umalkosh, v'asafta d'ganecha v'tiresh'cha v'yitzharecha. V'natati eisev b'sad'cha livhemtecha, v'achalta v'sava'ta. Hisham'ru lachem pen yifteh l'vavchem, v'sartem va-avadtem elohim acheirim v'hishtachavitem lahem. V'charah af Adonai bachem, v'atza et hashamayim v'lo yihyeh matar, v'ha-adamah lo titein et y'vulah, Va-avadtem m'heirah mei-al ha-aretz hatovah asher Adonai notein lachem. V'samtem et d'varai eileh al l'vavchem v'al nafsh'chem, uk'shartem otam l'ot al yedchem, v'hayu l'totafot bein eineichem. V'limadtem otam et b'neichem l'dabeir bam, b'shivt'cha b'veitecha, uv'lecht'cha vade-rech, uv'shochb'cha, uv'kumecha. Uch'tav-tam al m'zuzot beitecha uvisharecha. L'ma-an yirbu y'meichem vime'ei v'neichem al ha-adamah asher nishba Adonai la-avoteichem lateit lahem, kimei hashamayim al ha-aretz.*

*Vayomer Adonai el mosheh leimor. Dabeir el b'nei yisra-eil v'amarta aleihem, v'asu lahem tzitzit al kanfei vigdeihem l'dorotam, v'nat'nu al tzitzit hakanaf p'til t'cheilet. V'hayah lachem l'tzitzit, ur'item oto uz'chartem et kol mitzvat Adonai, va-asitem otam, v'lo taturu acharei l'vavchem v'acharei eineichem, asher atem zonim achareihem. L'ma-an tizk'ru va-asitem et kol mitzvotay, vihyitem k'doshim leiloheichem. Ani Adonai eloheichem, asher hotzeiti etchem mei-ere'tz mitzrayim, lihyot lachem leilohim, ani Adonai eloheichem—**EMET**.*

Love Adonai your God with all your heart, with all your soul, with all your might. And these words which I command you this day you shall take to heart. You shall diligently teach them to your children. You shall repeat them at home and away, morning and night. You shall bind them as a sign upon your hand, they shall be a reminder above your eyes, and you shall inscribe them upon the doorposts of your homes and upon your gates.

If you will earnestly heed the mitzvot I give you this day, to love Adonai your God and to serve Him with all your heart and all your soul, then I will favor your land with rain at the proper season—rain in autumn and rain in spring—and you will have an ample harvest of grain and wine and oil. I will assure abundance in the fields for your cattle. You will eat to contentment. Take care lest you be tempted to forsake God and turn to false gods in worship. For then the wrath of Adonai will be directed against you. He will close the heavens and hold back the rain; the earth will not yield its produce. You will soon disappear from the good land which Adonai is giving you. Therefore, impress these words of Mine upon your heart. Bind them as a sign upon your hand, and let them be a reminder above your eyes. Teach them to your children. Repeat them at home and away, morning and night. Inscribe them upon the doorposts of your homes and upon your gates. Then your days and the days of your children on the land which Adonai swore to give to your ancestors will endure as the days of the heavens over the earth.

Adonai said to Moshe: Instruct the people Yisrael that in every generation they shall put tzitzit on the corners of their garments, and bind a thread of blue to the tzitzit of each corner. And they shall be for you tzitzit and you shall look upon it and be reminded of all the mitzvot of Adonai and fulfill them. And you will not be seduced by your heart or led astray by your eyes. Then you will remember and observe all My mitzvot and be holy before your God. I am Adonai your God who brought you out of the land of Egypt to be your God. I, Adonai, your God...is truth.

## Responsive Reading

We affirm the truth that He is our God, that there is no other, and that we are His people Israel.

*He redeems us from the power of kings, delivers us from the hand of all tyrants.*

He brings judgment on all our oppressors, retribution upon all the enemies of our soul.

*He performs wonders beyond understanding, marvels beyond all reckoning.*

He has kept us among the living. He has not allowed our steps to falter.

*He guided us to triumph over mighty foes, exalted our strength over all our enemies.*

He vindicated us with miracles before Pharaoh, with signs and wonders in the land of Egypt.

*In wrath, He smote all of Egypt's firstborn, bringing His people to lasting freedom.*

He led His children through divided waters as their pursuers sank into the sea.

*When His children beheld His might, they sang in praise to Him, gladly accepting His sovereignty.*

Moshe and the people of Israel sang with great joy this song to Adonai:

*Mi cha-mo-cha ba-ei-lim A-do-nai? Mi ka-mo-cha ne-'dar ba-ko-desh, no-ra t'hi-lot o-sei fe-le?*

Who is like You, Adonai, among all that is worshipped?

*Who is like You, majestic in holiness, awesome in splendor, working wonders?*

Your children beheld Your sovereignty as You divided the sea before Moshe. "This is my God," they responded, declaring:

*A-do-nai yim-loch l'o-lam va-ed.*

Adonai shall reign for ever and ever.

*And thus it is written: "Adonai has rescued Yaakov; He redeemed him from a power mightier than he." Praised are You, Adonai, Redeemer of the People Israel.*

□ וְנֶאֱמַר: כִּי פָדָה אֶדְנִי אֶת יַעֲקֹב, וַיִּנְצְלוּ מִיַּד חֹזֵק מִמֶּנּוּ. בָּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי, גֹּאֲלֵי יִשְׂרָאֵל:

*V'ne-e-mar: Ki fa-da A-do-nai et Ya-a-kov, ug-a-lo mi-yad cha-zak mi-me-nu. Ba-ruch a-tah A-do-nai, ga-al Yis-ra-eil.*

Help us, our Father, to lie down in peace, and awaken us to life again, our King. Spread over us Your shelter of peace, guide us with Your good counsel, and save us because of Your mercy. Shield us from enemies and pestilence, from starvation, sword and sorrow. Remove the evil forces that surround us, shelter us in the shadow of your wings. For You, O God, guard and deliver us; You are a gracious and merciful King. Guard our coming and our going, grant us life and peace, now and always. Spread over us the shelter of Your peace. Praised are You, Adonai, who spreads a shelter of peace over us and over all His people Israel and over Jerusalem.

הַשְּׂכִיבֵנו אֲבוּנוּ לְשָׁלוֹם, וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּבָנוּ  
 לְחַיִּים וּפְרוּשׁ עָלֵינוּ סֶכֶת שְׁלוֹמְךָ, וְתִקַּנְנוּ  
 בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ, וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן  
 שְׁמֶךָ, וְהַגֵּן בְּעַדֵּנוּ, וְהַסֵּר מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב,  
 דָּבָר, וְחָרָב, וְרָעָב, וְיָגוֹן, וְהַסֵּר שְׁטָן  
 מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵנוּ, וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ  
 תִּסְתִּירֵנוּ. כִּי אֵל שׁוֹמְרָנוּ וּמַצִּילֵנוּ אַתָּה,  
 כִּי אֵל מְלֹךְ חַנוּן וְרַחוּם אַתָּה.

□ וּשְׁמֹר צֵאתָנוּ וּבּוֹאֵנוּ, לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. וּפְרֹשׁ עָלֵינוּ סֶכֶת שְׁלוֹמְךָ.  
 בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי, הַפּוֹרֵשׁ סֶכֶת שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְעַל יְרוּשָׁלַיִם.

*Ush'mor tsei-tei-nu u-vo-ei-nu l'cha-yim ul'sha-lom, mei-a-tah v'ad o-lam, ufros  
 a-lei-nu su-kat sh'lo-me-cha. Ba-ruch a-tah, A-do-nai, ha-po-reis su-kat sha-lom  
 a-lei-nu, v'al kawl a-mo Yis-ra-eil, v'al Y'ru-sha-la-yim.*

Therefore the people of Israel shall keep Shabbat, to observe Shabbat throughout their generations, for an everlasting covenant. It is a sign between Me and the people of Israel forever; for in six days Adonai made heaven and earth, and on the seventh day He ceased, and was refreshed.

*V'sha-m'ru v'nei  
 Yis-ra-eil et ha-Sha-bat,  
 la-a-sot et ha-Sha-bat  
 l'do-ro-tam b'rit o-lam.  
 Bei-ni u-vein b'nei  
 Yis-ra-eil ot hi l'o-lam. Ki  
 shei-shet ya-mim a-sa  
 A-do-nai et  
 ha-sha-ma-yim v'et  
 ha-a-rets, u'va-yom  
 ha-sh'vi-i sha-vat  
 va-yi-na-fash.*

וּשְׁמְרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת  
 הַשַּׁבָּת, לַעֲשׂוֹת אֶת  
 הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתֵם בְּרִית  
 עוֹלָם: בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי  
 יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא לְעוֹלָם,  
 כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה אֲדֹנָי  
 אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ,  
 וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת  
 וַיִּנְפֹשׁ.

תִּקְעוּ בַחֹדֶשׁ שׁוֹפָר, בְּכֶסֶה לְיוֹם חֲגֻנוּ. כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא, מִשְׁפַּט לְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב.

*Tik'-u va-chodesh shofar, b'keseh l'yom chageinu.  
 ki chowk l'yisrael hu, mishpat leilohei yaakov.*

Sound the shofar on the new moon, on our feast day when the moon is hidden.  
 For it is a statute for Israel, an ordinance of the God of Jacob.

וַתִּגְדַּל וַיִּתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֶלְמָא דִּי בָרָא כְרַעוּתָהּ, וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּתַיִכּוּן  
וּבְיוֹמֵיכּוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בְּעֶגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:  
יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:  
יְתְבָרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח, וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרַומֵם וַיִּתְנַשֵּׂא וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקָדְשָׁא  
בְּרִיךְ הוּא לְעָלְמָא לְעָלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמְתָּא, דְאִמְרִין בְּעֶלְמָא,  
וְאִמְרוּ אָמֵן:

אֲדָנִי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה אֲדָנִי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, הָאֵל  
הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיּוֹן, גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים, וְקוֹנֵה הַכּוֹל, וְזוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת,  
וּמְבִיא גּוֹאֵל לְבָנָי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

זְכַרְנוּ לְחַיִּים, מְלַךְ חַפְזֵי חַיִּים, וְכַתְּבָנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים, לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים.

מְלַךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמְגַן: בְּרוּךְ אַתָּה אֲדָנִי, מְגַן אַבְרָהָם:

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדָנִי, מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ: מוֹרִיד הַטֶּל:

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחַסֵּד, מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמְתִיר  
אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֲמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפְרָי, מִי כְמוֹךָ בְּעַל גִּבּוֹרוֹת וּמִי דוֹמָה לָךְ, מְלַךְ מְמִית  
וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה:

מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחָמִים, זוֹכֵר יְצוּרֵי לְחַיִּים בְּרַחֲמִים:

וְנַאֲמֵן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים. בְּרוּךְ אַתָּה אֲדָנִי, מְחַיֶּה הַמֵּתִים:

### **Responsive Reading**

Holy are You and hallowed is Your name,  
and holy ones praise You daily.

*Lord our God, imbue all Your creatures  
with reverence for You,  
and all that You have fashioned with awe of You.*

May they bow in homage before You,  
and unite in one fellowship  
to do Your will wholeheartedly.

*May they all acknowledge, as we have known,  
that Yours is the sovereignty, the power, and the majesty,  
and that You reign supreme over all Your creation.*

Holy are You and hallowed is Your name,  
and holy ones praise You daily.

*Lord our God, imbue all Your creatures  
with reverence for You,  
and all that You have fashioned with awe of You.*

May they bow in homage before You,  
and unite in one fellowship  
to do Your will wholeheartedly.

*May they all acknowledge, as we have known,  
that Yours is the sovereignty, the power, and the majesty,  
and that You reign supreme over all Your creation.*

וְקָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ, וְאֵין אֱלֹהִים מִבְּלַעֲדֶיךָ, כְּכַתּוּב: וַיִּגְבַּה אֲדֹנָי צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט,  
וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדָּשׁ בְּצַדִּיקָה. בְּרוּךְ אַתָּה, אֲדֹנָי, הַמְלִיךְ הַקָּדוֹשׁ.

אַתָּה בְּחִרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים, אֲהַבְתָּ אוֹתָנוּ וְרָצִיתָ בָּנוּ, וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְשׁוֹנוֹת,  
וְקִדְשָׁתָנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ, וְקִרְבַּתָּנוּ מִלִּפְנֵי לַעֲבוּדְתֶךָ, וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ.

וַתִּתֵּן לָנוּ, אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ, בְּאַהֲבָה אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת יוֹם הַזְכָּרוֹן הַזֶּה, יוֹם זְכוֹרֹן  
תְּרוּעָה בְּאַהֲבָה מִקְרָא קֹדֶשׁ, זְכוֹר לִיציאת מצרים.

### **Responsive Reading**

Our God and God of our ancestors,  
we recall and invoke the remembrance of our ancestors,  
the piety of their prayers for Messianic deliverance,

*the glory of Jerusalem, Your holy city,  
and the destiny of the entire household of Israel.*

As we seek Your love and mercy,  
we pray for deliverance and for life,

*for happiness and for peace,  
on this Day of Remembrance.*

Remember us, O Lord; bless us with all that is good.

*Recall Your promise of merciful redemption;  
spare us, have compassion upon us,  
and graciously save us.*

**Together: To You we lift our eyes in hope;  
for You, our Sovereign,  
are a gracious and merciful God.**

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, רְצֵה בְּמִנוּחַתֵּנוּ קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֵלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ, שְׂבַעֲנוּ  
מִטּוֹבֶךָ וְשִׂמְחָנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ וְהִנְחִילֵנוּ, אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ, בְּאַהֲבָה וּבְרַצוֹן שִׁבְתָּ קִדְּשָׁךְ, וַיְנַוְחוּ  
בְּהַ יִשְׂרָאֵל מִקִּדְּשֵׁי שְׁמֶךָ וְטַהַר לְבָבֵנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאַמֶּת, כִּי אַתָּה אֱלֹהִים אֱמֶת, וּדְבַרְךָ אֱמֶת  
וְקוּמִים לְעַד. בְּרוּךְ אַתָּה, אֲדֹנָי, מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ, מִקִּדְּשֵׁי הַשְּׁבִת וַיִּשְׂרָאֵל וַיּוֹם הַזְּכָרוֹן.

רְצֵה, אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ, בְּעַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַפְלָתָם, וְהַשֵּׁב אֶת הָעֲבוּדָה לְדָבִיר בֵּיתֶךָ, וְאִשֵּׁי  
יִשְׂרָאֵל, וְתַפְלָתָם בְּאַהֲבָה תִקַּבֵּל בְּרַצוֹן, וְתֵהִי לְרַצוֹן תְּמִיד עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ.  
וְתַחֲזִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוֹבֶךָ לְרַצוֹן בְּרַחֲמִים. בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי, הַמְחַזֵּיר שְׂכִינָתוֹ לְרַצוֹן.  
מוֹדִים אֲנִיחֵנוּ לָךְ, שְׂאֵתָה הוּא, אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, לְעוֹלָם וָעַד, צוּר חַיֵּינוּ, מְגִן  
יִשְׁעֵנוּ, אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר גּוֹדֵה לָךְ וְנִסְפָּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ, וְעַל  
נְשָׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ, וְעַל נַסִּיךְ שְׂבָבָל יוֹם עַמָּנוּ, וְעַל נַפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שְׂבָבָל עַתָּה,  
עָרַב וּבָקֵר וְצַהֲרִים, הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ, וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תָמוּ חַסְדֶיךָ מֵעוֹלָם קוּיֵנוּ  
לָךְ.

### **Responsive Reading**

**We thank You and proclaim Your praise for our lives which are in Your hand, for our  
souls which are in Your care, for Your miracles which are daily with us, and for Your  
wondrous kindness at all times-morning, noon, and night.**

*Source of all goodness, Your mercies never fail.*

*Source of compassion, Your kindnesses never cease.*

**You are our abiding hope.**

**For all Your blessings we shall praise and exalt You,**

**O our Sovereign, forever.**

**Together: Inscribe all the children of Your Covenant for a good  
life. May all living creatures always thank You and praise You in  
truth. O God, You are our deliverance and our help. Praised are  
You, beneficent Lord, to whom all praise is due.**

**Grant abundant and lasting peace to Your people Israel  
And to all who dwell on earth;**

*For You are the supreme Sovereign of all peace.*

*May it please You to bless Your people Israel,*

*In every season and at every hour, with Your peace.*

**Together:** In the book of life, blessing, peace, and prosperity, may we and all Your people Israel, be inscribed for a good and peaceful life. Praised are You, O Lord, Source of peace.

בְּסֵפֶר חַיִּים, בְּרַכָּה, וְשָׁלוֹם, וּפְרִנְסָה טוֹבָה, נִזְכָּר וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ, אֲנַחְנוּ וְכָל עַמּוֹד בֵּית יִשְׂרָאֵל, לְחַיִּים טוֹבִים וְלְשָׁלוֹם. בְּרוּךְ אַתָּה, אֲדֹנָי, עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם.

**Responsive Reading**

May it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors, that the year 5781 be one of balanced and mindful growth for us as individuals, for our families, and for our communities.

*May we return next year in good health,  
free from the pandemic that forces us to stay apart  
even as we endeavor to pray together, but at a distance.*

May we return next year in appreciation of a year of greater peace, a year in which we deepened our lives through learning and the performance of mitzvot,

*a year in which we were conscious of Your Presence,  
a year in which we strengthened our shared commitment  
to tikkun olam, to the betterment of the world.*

עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

*O-seh sha-lom bim-ro-mav, hu ya-a-seh sha-lom  
a-lei-nu v'al kawl Yis-ra-eil, v'im'ru: A-mein.*

**Together:** May the One who brings peace to the universe bring peace to us and to all the people Israel, and to all who dwell on earth. Amen.

וַיְכַל הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צְבָאָם, וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה:  
וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה. וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי,  
וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ, כִּי בּו שָׁבֹת מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת:

*Va-y'chu-lu ha-sha-ma-yim v'ha-a-retz, v'chawl ts'va-am. va-y'chal e-lo-him ba-yom  
ha-sh'vi-i, m'lach-to a-sheer a-sa va-yish-bot ba-yom ha-sh'vi-i, mi-kawl m'lach-to a-sheer  
a-sa. va-y'va-rech e-lo-him et yom ha-sh'vi-i, va-y'ka-deish o-to ki vo sha-vat mi-kawl  
m'lach-to a-sheer ba-ra e-lo-him la-a-sot.*

Thus the heavens and the earth were finished, and all the host of them. And on the seventh day God ended His work which He had made; and He ceased on the seventh day from all His work which He had made. And God blessed the seventh day, and sanctified it; because on it He had ceased from all His work which God created and made.

**Responsive Reading**

**Praised are You, Adonai our God and God of our fathers, God of Avraham, God of Yitzchak and God of Yaakov. You are great, mighty, revered and supreme, Master of heaven and earth.**

***God's word was a shield to our fathers; His decree confers immortal life.***

**He alone is the holy God, Who gives rest to His people on His holy Shabbat, because He takes delight in them.**

***Let us worship Him in reverence and awe, and give thanks to Him every day.***

**From Him all blessings flow, to Him all praise is due.**

***Adonai is the Lord of peace, Who hallows the Shabbat and blesses the seventh day. He gives to His people the delights of Shabbat rest, a joyful commemoration of creation.***

**בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:**

**וַתִּגְדַּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמֹהּ רַבָּא. בְּעֶלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ, וַיְמַלִּיךְ מַלְכוּתָהּ בְּתַיִיכוֹן  
וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בְּעֶנְגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ אָמֵן:**

**יְהֵא שְׁמֹהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא:**

**וַתְּבָרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח, וַיִּתְפָּאֵר וַיְתַרְוֵם וַיִּתְנַשֵּׂא וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל שְׁמֹהּ דְקַדְשָׁא  
בְּרוּךְ הוּא לְעֵלְא וּלְעֵלְא מְכָל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא, דְאָמִירָן בְּעֶלְמָא,  
וְאָמְרוּ אָמֵן:**

**תַּתְקַבֵּל צְלוֹתָהוֹן וּבְעוֹתָהוֹן דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל קֳדָם אָבוּהוֹן דִּי בְשִׁמְיָא וְאָמְרוּ אָמֵן:**

**יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵיָא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:**

**עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:**

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל, לְתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שְׁלֹא עֲשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת,  
וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת הָאֲדָמָה, שְׁלֹא שָׂם חֶלְקֵנוּ בָּהֶם, וְגָרְלָנוּ בְּכָל הַמוֹנָם.

**וְאִנְחָנוּ בּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים,**

לְפָנֵי מֶלֶךְ, מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

*A-lei-nu l'sha-bei-ach la-a-don ha-kol, la-teit g'du-la l'yo-tseir b'rei-sheet, she-lo a-sa-nu  
k'go-yei ha-a-ra-tzot, v'lo sa-ma-nu k'mish-p'chot ha-a-da-ma; she-lo sam hel-kei-nu  
ka-hem, v'go-ra-lei-nu k'chawl^ha-mo-nam.*

**Va-a-nach-nu ko-r'im u-mish-ta-cha-vim u-mo-dim,**

*lif-nei me-lech, mal-chei ha-m'la-chim ha-ka-dosh ba-ruch hu.*

### Responsive Reading

We therefore hope in You, O Adonai our God, that we may soon behold the glory of Your might,

*when You will remove the abominations from the earth and when all idolatry will be abolished.*

We hope for the day when the world will be perfected under the kingdom of the Almighty,

*and all mankind will call upon Your Name;*

when You will turn unto Yourself all the wicked of the earth.

*May all the world's inhabitants perceive and know that unto You every knee must bend, every tongue vow loyalty.*

Before You, Adonai our God, may they bow in worship, giving honor unto Your glorious Name.

*May they all accept the yoke of Your kingdom and do You rule over them speedily and forevermore.*

For the kingdom is Yours and to all eternity You will reign in glory; as it is written in Your Torah: Adonai shall reign for ever and ever.

*And it has been foretold: Adonai shall be King over all the earth; on that day Adonai shall be One and His Name One.*

וְנֹאמַר. יְהִיָּה אֲדֹנָי לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ.  
בַּיּוֹם הַהוּא יְהִיָּה אֲדֹנָי אֶחָד וְשְׁמוֹ אֶחָד.

*Ve-ne-e-mar: v'ha-ya A-do-nai l'me-lech al kawl^ha-a-retz;  
ba-yom ha-hu yi-h'ye A-do-nai e-chad, u-sh'mo e-chad.*

**Responsive Reading**

Too often we waste this world; too often we squander time on the trivial.

*Help us, Creator, to embrace the enduring.*

Too often we follow the foolish and the wicked; too often we follow mockers and the arrogant.

*Help us, Adonai, to honor humility.*

Too often we speak slander and violence; too often we falter in our faithfulness.

*Protect us, Creator, from ourselves as from others.*

Too often we accept apathy and unconcern; too often we are blind to the miracles of life.

*Protect us, Adonai, from dullness and routine.*

Too often we limit our lives to the profane; too often we ignore the treasures of Torah.

*Inspire us, Creator, with a sense of the sacred.*

Too often we succumb to cynicism; too often we wallow in worthlessness.

*Inspire us, Adonai, with the blessings of Your truth.*

Spiritual blindness cannot lead to blessing. Life stripped of compassion is sterile, forlorn.

*Help us, Compassionate God, to help others.*

Protect us, Creator, from callousness.

*Inspire us, Merciful, with kindness.*

Protect us, Adonai, from indifference.

*Help us to open our eyes to Your truth.*

Help us to open our hearts to Your Torah.

*Help us to open our lives to You.*

## Mourner's Kaddish

*Yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'mei ra-ba,  
b'al-ma di-v'ra chi-ru-tei, v'yam-lich  
mal-chu-tei b'chai-yei-chon  
uv'yo-mei-chon uv'chai-yei d'chawl beit  
Yis-ra-eil, ba-a-ga-la u-viz-man ka-riv,  
v'im'ru: A-mein.*

*Y'hei sh'mei ra-ba m'va-rach l'a-lam  
ul'al-mei al-ma-ya.*

*Yit-ba-rach v'yish-ta-bach, v'yit-pa-ar  
v'yit-ro-mam v'yit-na-sei, v'yit-ha-dar  
v'yit-a-leh v'yit-ha-lal, sh'mei d'ku-d'sha,  
b'rich hu, l'ei-la min kawl bir-cha-ta  
v'shi-ra-ta, tush-b'cha-ta v'ne-che-ma-ta,  
da-a-mi-ran b'al-ma, v'im'ru: A-mein.*

*Y'hei sh'la-ma ra-ba min sh'ma-ya,  
v'cha-yim, a-lei-nu v'al kawl Yis-ra-eil,  
v'im'ru: A-mein.*

*O-seh sha-lom bim-ro-mav, hu ya-a-seh  
sha-lom a-lei-nu v'al kawl Yis-ra-eil,  
v'im'ru: A-mein.*

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי  
בְּרָא כְרֵעוּתֵהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן  
וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל.  
בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלָם וּלְעָלְמֵי  
עָלְמֵיָא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם  
וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ  
דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלְא וּלְעֵלְא מְכָל  
בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמְתָּא,  
דְּאִמְרוּן בְּעֵלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עֲלֵינוּ  
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם  
עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן:

**Psalm 27: The psalm for this season**

לְדוֹד אֲדֹנָי אֹרֵי וַיִּשְׁעֵי מִמִּי אִירָא, אֲדֹנָי מְעוֹז חַיִּי מִמִּי אֶפְחָד: בְּקָרֵב עָלַי מְרַעִים, לֶאֱכֹל  
אֶת בְּשָׂרִי צָרִי וְאֵיבִי לִי הִמָּה כְּשָׁלוֹ וְנִפְּלוּ: אִם תִּתְּנֶה עָלַי מִחֲנֶה לֹא יִירָא לְבִי, אִם תִּקְוֶם  
עָלַי מִלְחָמָה כְּזֹאת אֲנִי בּוֹטָח: אַחַת שְׁאַלְתִּי מֵאֵת אֲדֹנָי, אֹתָהּ אֶבְקֹשׁ שְׁבִתִּי בְּבֵית  
אֲדֹנָי, כָּל יְמֵי חַיִּי לְחִזּוֹת בְּנֹעַם אֲדֹנָי וּלְבַקֵּר בְּהִיכָלוֹ: כִּי יִצְפְּנֵנִי בְּסִכָּה בְּיוֹם רָעָה, יִסְתַּרְנִי  
בְּסִתֵּר אֶהְלוּ בְּצֹר יְרוּמָמְנִי: וְעַתָּה יְרוּם רֹאשִׁי, עַל אֵיבִי סְבִיבוֹתַי וְאֹזְבָחָהּ בְּאֶהְלוּ וּבְחֵי  
תְרוּעָה, אֲשִׁירָה וְאֹמְרָה לְאֲדֹנָי: שְׁמַע אֲדֹנָי קוֹלִי אֶקְרָא, וְחַנּוּנִי וְעֲנֵנִי: לֵךְ אָמַר לְבִי,  
בְּקִשׁוֹ פָּנָי, אֶת פְּנֵיךְ אֲדֹנָי אֶבְקֹשׁ: אֵל תִּסְתַּר פְּנֵיךְ מִמֶּנִּי, אֵל תֵּט בְּאֵף עַבְדְּךָ, עֲזַרְתִּי  
הִיטָה, אֵל תִּטְשֵׁנִי וְאֵל תַּעֲזֹבֵנִי אֱלֹהֵי יִשְׁרָאֵל: כִּי אָבִי וְאִמִּי עֲזָבוּנִי, וְאֲדֹנָי יִאֲסָפְנִי: הוֹרְנִי  
אֲדֹנָי דְרָבָךְ, וּנְחַנֵּנִי בְּאַרְחַ מִישׁוֹר, לְמַעַן שְׂרָרִי: אֵל תִּתְּנֵנִי בְּנֶפֶשׁ צָרִי, כִּי קָמוּ בִי עֲדֵי  
שָׁקֵר וַיִּפְּחֵ חָמָס: לוֹלֵא הָאֱמָנְתִּי, לְרְאוֹת כְּטוֹב אֲדֹנָי בְּאֶרֶץ חַיִּים: קוּה אֵל אֲדֹנָי, חֲזֹק  
וַיֵּאֲמֵן לְבָבְךָ וּקוּה אֵל אֲדֹנָי:

**A Psalm of David. Adonai is my light and my salvation. Whom shall I fear? Adonai is the strength of my life. Of whom shall I be afraid? When the wicked, my enemies and my adversaries, came upon me to eat up my flesh, they stumbled and fell. Though a host should encamp against me, my heart shall not fear; though war should rise against me, even then I will be confident. One thing have I desired of Adonai, that I will seek after; that I may dwell in the house of Adonai all the days of my life, to behold the beauty of Adonai, and to inquire in his temple. For in the time of trouble He shall hide me in his pavilion; under the cover of His tent shall He hide me; He shall set me up upon a rock. And now shall my head be lifted up above my enemies around me; therefore I will offer in his tent sacrifices of joy; I will sing, I will make music to Adonai. Hear, Adonai, when I cry with my voice; be gracious to me, and answer me. Of You my heart said, 'Seek my face'; Your face, Adonai, will I seek! Hide not Your face from me; put not Your servant away in anger; You have been my help; do not abandon me, nor forsake me, O God of my salvation. For my father and my mother have forsaken me, but Adonai will take me up. Teach me Your way, Adonai, and lead me on a level path, because of my enemies. Do not give me up to the will of my enemies; for false witnesses have risen up against me, and they breathe out violence. Were it not that I believe, I should see the goodness of Adonai in the land of the living. Wait on Adonai; be of good courage, and He shall strengthen your heart; and wait on Adonai.**

**Responsive Reading**

Our God and God of all generations before us,  
may it be Your will in the coming year to grant us  
a year of Abundance and atonement,

*a year of Blessings bestowed and received,  
a year of Community and compassion,*

a year of Delight and exultation,  
a year of Enlightenment,

*a year of Friendship and forgiveness,*

a year of Going-up in gladness to the Land of Israel,  
a year of Health and healing and humor,

*a year of Inner strength and well-being,  
a year of Joy and Jewish celebration,*

a year of Knowledge and learning for its own sake,

*a year of Love—between parents and children, friends and spouses, brothers and sisters,*

a year of Mitzvot and moments of sweetness,  
a year of Nature protected and enjoyed,

*a year of Optimism and hope,  
a year of Peace—pursued with perseverance,*

a year of Quiet and tranquility,

*a year of Rain in its season,  
a year of Song and spiritual growth,*

a year of Torah study and *tikkun olam*, bettering the world,

*a year of Understanding and unity,  
a year of Vows fulfilled and violence overcome,*

a year of Wisdom acquired and shared,  
a year of co-eXistence among the families of the earth,

*a year of Young and old reaching out to one another,  
a year of Zion aglow with light for us and all the world.*

All Together: Our God and God of the generations before us, grant us a year of gratitude to You for the most profound of blessings—Your gift of life.

## קידוש

וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם הַשְּׁשִׁי. וַיְכַלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צְבָאָם וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה: וַיִּשְׁבַּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה. וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדְּשׁ אֹתוֹ, כִּי בּו שָׁבַת מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת:

## סְבָרִי

בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְרִי הַגֶּפֶן.  
בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל עַם וְרוֹמַמְנוּ מִכָּל לְשׁוֹן, וְקִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו. וַתִּתֵּן לָנוּ אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה שַׁבָּתוֹת לְמְנוּחָה וּמוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה, חַגִּים וְזִמְנִים לְשִׂשׁוֹן, אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת יוֹם הַזְכָּרוֹן הַזֶּה, יוֹם זְכָרוֹן תְּרוּעָה בְּאַהֲבָה מִקְרָא קֹדֶשׁ, זִכָּר לִיצִיאַת מִצְרָיִם: כִּי בָנוּ בְּחֵרְתָּ, וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים וּדְבָרְךָ אִמְתָּ וְקַיָּם לָעַד. בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי, מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ, מִקְדֵּשׁ הַשַּׁבָּת וְיִשְׂרָאֵל וַיּוֹם הַזְכָּרוֹן.

בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהַחֵינּוּ וְקִיַּמְנוּ וְהִגִּיעְנוּ לְזִמְנֵי הַזֶּה.

*A-don o-lam a-sheer ma-lach, b'te-rem  
kawl y'tsir niv-ra,  
l'eit na-a-sa v'chef-tso kol, a-zai me-lech  
sh'mo nik'ra.*

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מֶלֶךְ, בְּטָרֵם כָּל יְצִיר  
נִבְרָא.

*V'a-cha-rei kich-lot ha-kol, l'va-do  
yim-loch no-ra,  
v'hu ha-ya, v'hu ho-veh, v'hu yi-h'yeh  
b'tif-a-ra.*

לַעֲת נַעֲשֶׂה בְּחַפְצֹנוּ כָּל, אֲזִי מֶלֶךְ שָׁמוּ  
נִקְרָא.

*V'hu e-chad, v'ein shei-ni l'ham-shil lo,  
l'hach-bi-ra,  
b'li rei-shit, b'li tach-lit, v'lo ha-oz  
v'ha-mis-ra.*

וְאַחֲרֵי כָּכֵלּוֹת הַכָּל, לְבַדּוֹ יְמַלּוֹךְ נוֹרָא.  
וְהוּא הִיָּה, וְהוּא הוֹה, וְהוּא יְהִיָּה,  
בְּתַפְאָרָה.

*V'hu ei-li, v'chai go-a-li, v'tsur chev-li  
b'eit tsa-ra,  
v'hu ni-si u-ma-nos li, m'nat ko-si b'yom  
ek-ra.*

וְהוּא אֶחָד וְאִין שְׁנֵי, לְהַמְשִׁיל לוֹ  
לְהַחְבִּירָה.  
כְּלִי רֵאשִׁית כְּלִי תְּכָלִית, וְלוֹ הָעִז  
וְהַמְשָׁרָה.

*B'ya-do af-kid ru-chi b'eit i-shan v'a-i-ra,  
v'im ru-chi g'vi-ya-ti. A-do-nai li, v'lo i-ra.*

וְהוּא אֵלִי וְחִי גְּאֵלִי, וְצוֹר חֲבָלִי בְּעַת צָרָה.  
וְהוּא נָסִי וּמְנוֹס לִי, מְנַת כּוֹסֵי בַיּוֹם אֶקְרָא.  
כִּידּוֹ אֶפְקִיד רוּחִי, בְּעַת אִישׁוֹן וְאַעִירָה.  
וְעַם רוּחִי גְּוִיתִי, אֲדֹנָי לִי וְלֹא אִירָא.

**THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK**

## THE SECOND NIGHT

### Responsive Reading

On this night of Rosh Hashanah, each of us joined this service with a different need.

*Some hearts are full of gratitude and joy: despite the circumstances we now face, they are overflowing with the happiness of love and the joy of life;*

They are eager to confront the year ahead, to make the world more fair;

*They either have recovered from illness, or have escaped misfortune. And we rejoice with them.*

Some hearts ache with sorrow because of losses suffered these past months, of people bereft of vital resources and of income: they have tasted despair;

*Families have been broken; loved ones lie in bed in pain; death has taken those whom they cherished.*

May our presence, virtual though it must be, and our sympathy bring them comfort.

*Some hearts are embittered; they have sought answers in vain.*

They have had their ideals mocked and betrayed; life has lost its meaning and value.

*May the knowledge that we too are searching restore their hope that there is something to find.*

Some spirits hunger: they long for friendship; they crave understanding; they yearn for warmth.

*May we in our common need gain strength from one another, sharing our joys, lightening each other's burdens, and praying for the welfare of our community.*

Chaim Stern (adapted)

בְּרַכּוּ אֶת אֲדֹנָי הַמְּבֹרָךְ:

*Barechu et Adonai ha-m'vorach.*

בְּרוּךְ אֲדֹנָי הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

*Baruch Adonai ha-m'vo-rach li-olam va-ed.*

### Responsive Reading

Praised are You, Adonai our God, King of the Universe, whose word brings the evening dusk.

*You open the gates of dawn with wisdom, change the day's divisions with understanding.*

You set the order of seasons, and arrange the stars in the sky according to Your will.

*Adonai of Hosts, You create day and night, rolling light away from darkness and darkness away from light.*

**All together:** Eternal God, Your rule shall embrace us forever. Praised are You, Adonai, who brings on the evenings.

בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי, הַמַּעֲרִיב עֶרְבִים:

אֶהְבֶּת עוֹלָם בַּיִת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ אֶהְבֶּת, תּוֹרָה וּמִצְוֹת, חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים, אוֹתָנוּ לְמִדָּת. עַל  
בֶּן אָדֹנָי אֲלֹהֵינוּ, בְּשֹׂכְבֵינוּ וּבְקוּמֵנוּ נִשְׁיחַ בְּחֻקֶיךָ, וְנִשְׁמַח בְּדַבְרֵי תִלְמוּד תּוֹרָתְךָ  
וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאַרְךְ יָמֵינוּ, וּבָהֶם נִהְיֶה יוֹמָם וְלַיְלָה, וְאֶהְבֶּתְךָ אֵל  
תָּסִיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים. בָּרוּךְ אַתָּה אָדֹנָי, אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

*A-ha-vat o-lam beit Yis-ra-eil a-m'cha a-hav-ta. To-rah u-mits-vot, chu-kim  
u-mish-pa-tim, o-ta-nu li-ma-d'ta. Al kein A-do-nai E-lo-hei-nu b'shawch-vei-nu  
u-v'ku-mei-nu na-si-ach b'chu-ke-cha v'nis-mach b'div-rei tal-mud to-ra-te-cha  
u-v'mitz-vo-te-cha l'o-lam va-ed. Ki heim cha-yei-nu, v'o-rech ya-mei-nu u'va-hem  
neh-geh yo-mam va-lai-la. V'a-ha-va-t'cha al ta-sir mi-me-nu l'o-la-mim. Ba-ruch a-tah  
A-do-nai, o-heiv a-mo Yis-ra-eil.*

With an everlasting love have You loved Your people Israel; Teaching us Torah and Mitzvot, statutes and laws. Therefore, Adonai our God, we shall think of Your laws when we lie down and when we rise up' And we shall speak of them, rejoicing in Your Torah and mitzvot always. For they are our life and the length of our days; We will meditate on them day and night. Never take away Your love from us. Praised are You, Adonai, who loves His people Israel.

### Responsive Reading

We look to the future with hope, yet with trembling, knowing that uncertainties accompany the new year.

*Help us, O God, to look forward with faith, and to learn from whatever the future may bring.*

If we must face disappointment, help us to learn patience.

*If we must face sorrow, help us to learn sympathy.*

If we must face pain, help us to learn strength.

*If we must face danger, help us to learn courage.*

If we must face failure, help us to learn endurance.

*If we achieve success, help us to learn gratitude.*

If we attain prosperity, help us to learn generosity.

*If we win praise, help us to learn humility.*

If we are blessed with joy, help us to learn sharing.

*If we are blessed with health, help us to learn caring.*

Whatever the new year may bring, may we confront it honorably and faithfully.

*May we know the serenity that comes to those who find their strength and hope in Adonai.*

Nahum Woldmon (adapted)

הריני מקבל עלי את על מלכות שמים:

I hereby take upon myself the yoke of the Kingdom of Heaven.

Recite this if there is no minyan: אל מלך נאמן:

שמע ישראל אדני אלהינו, אדני אחד:

Silently: ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד:

ואהבת את אדני אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך ובכל מאדך: והיו הדברים האלה אשר אנכי מצוה היום על לבבך: ושננתם לבניך ודברת בם בשבתך בביתך, ובלכתך בדרך, ובשכבך, ובקומך, ובשבתך לאות על ידך והיו לטעפת בין עיניך וכתבתם על מזוזות ביתך ובשעריך:

והיה אם שמע תשמעו אל מצותי אשר אנכי מצוה אתכם היום לאהבה את אדני אלהיכם ולעבדו בכל לבבכם ובכל נפשכם ונתתי מטר ארצכם בעתו יורה ומלקוש ואספת דגנה ותירשן ויצהרך ונתתי עשב בשדה לבהמתך ואכלת ושבעת השמרו לכם פן יפתה לבבכם וסרתם ועבדתם אלהים אחרים והשתחיתם להם וחרה אף אדני בכם ועצר את השמים ולא יהיה מטר והאדמה לא תתן את יבולה ואבדתם מהרה מעל הארץ הטבה אשר אדני נתן לכם ושמרתם את דברי אלה על לבבכם ועל נפשכם וקשרתם אתם לאות על ידכם, והיו לטעפת בין עיניכם ולמדתם את בניכם לדבר בם בשבתך בביתך ובלכתך בדרך ובשכבך ובקומך וכתבתם על מזוזות ביתך ובשעריך: למען ירבו ימיכם וימי בניכם על האדמה אשר נשבע אדני לאבותיכם לתת להם כימי השמים על הארץ:

ויאמר אדני אל משה לאמר דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם ועשו להם ציצת על כנפי בגדיהם לדרתם ונתנו על ציצת הכנף פתיל תכלת והיה לכם לציצת וראיתם אתו, וזכרתם את כל מצות אדני ועשיתם אתם ולא תתורו אחרי לבבכם ואחרי עיניכם אשר אתם זנים אחריהם למען תזכרו ועשיתם את כל מצותי והייתם קדשים לאלהיכם, אני אדני אלהיכם אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים להיות לכם לאלהים אני אדני אלהיכם: אמת—

I hereby take upon myself the yoke of the Kingdom of Heaven.

Recite this if there is no minyan: *El melech ne-eman*

***Sh'ma Yis-ra-eil, A-do-nai E-lo-hei-nu, A-do-nai E-chad.***

Hear, O Yisrael: Adonai our God, Adonai is One.

Silently: ***Ba-ruch sheim k'vod mal-chu-to l'o-lam va-ed.***

Silently: Praised be His glorious sovereignty throughout all time.

***V'a-hav-ta eit A-do-nai E-lo-he-cha, B'chawl^l'va-v'cha, u-v'chawl naf-sh'cha, u-v'chawl^m'o-de-cha. V'ha-yu ha-d'va-rim ha-ei-leh, A-sheer a-no-chi m'tsa-v'cha ha-yom, al^l'va-ve-cha. V'shi-nan-tam l'-va-ne-cha, v'di-bar-ta bam, b'shiv-t'cha b'vei-te-cha, uv-lech-t'cha va-de-rech, u-v'shawch-b'cha uv-ku-me-cha. Uk-shar-tam l'ot al^ya-de-cha, v'ha-yu l'to-ta-fot bein ei-ne-cha. Uch-tav-tam, al^m'zu-zot bei-te-cha, u-vish-a-re-cha.***

***V'hayah im shamo'a tishm'u el mitzvotai, asher anochi m'tzaveh etchem Hayom, l'ahavah et Adonai eloheichem ul'ov'do, b'chol l'vavchem uv'chol nafsh'chem. V'natati m'tar artz'chem b'ito, yoreh umalkosh, v'asafta d'ganecha v'tirosh'cha v'yitzharecha. V'natati eisev b'sad'cha livhemtecha, v'achalta v'sava'ta. Hisham'ru lachem pen yifteh l'vavchem, v'sartem va-avadtem elohim acheirim v'hishtachavitem lahem. V'charah af Adonai bachem, v'atza et hashamayim v'lo yihyeh matar, v'ha-adamah lo titein et y'vulah, Va-avadtem m'heirah mei-al ha-aretz hatovah asher Adonai notein lachem. V'samtem et d'varai eileh al l'vavchem v'al nafsh'chem, uk'shartem otam l'ot al yedchem, v'hayu l'totafot bein eineichem. V'limadtem otam et b'neichem l'dabeir bam, b'shivt'cha b'veitecha, uv'lecht'cha vade-rech, uv'shochb'cha, uv'kumecha. Uch'tav-tam al m'zuzot beitecha uvisharecha. L'ma-an yirbu y'meichem vime'ei v'neichem al ha-adamah asher nishba Adonai la-avoteichem lateit lahem, kimei hashamayim al ha-aretz.***

***Vayomer Adonai el mosheh leimor. Dabeir el b'nei yisra-eil v'amarta aleihem, v'asu lahem tzitzit al kanfei vigdeihem l'dorotam, v'nat'nu al tzitzit hakanaf p'til t'cheilet. V'hayah lachem l'tzitzit, ur'item oto uz'chartem et kol mitzvat Adonai, va-asitem otam, v'lo taturu acharei l'vavchem v'acharei eineichem, asher atem zonim achareihem. L'ma-an tizk'ru va-asitem et kol mitzvotay, vihyitem k'doshim leiloheichem. Ani Adonai eloheichem, asher hotzeiti etchem mei-ere'tz mitzrayim, lihyot lachem leilohim, ani Adonai eloheichem—EMET.***

Love Adonai your God with all your heart, with all your soul, with all your might. And these words which I command you this day you shall take to heart. You shall diligently teach them to your children. You shall repeat them at home and away, morning and night. You shall bind them as a sign upon your hand, they shall be a reminder above your eyes, and you shall inscribe them upon the doorposts of your homes and upon your gates.

If you will earnestly heed the mitzvot I give you this day, to love Adonai your God and to serve Him with all your heart and all your soul, then I will favor your land with rain at the proper season—rain in autumn and rain in spring—and you will have an ample harvest of grain and wine and oil. I will assure abundance in the fields for your cattle. You will eat to contentment. Take care lest you be tempted to forsake God and turn to false gods in worship. For then the wrath of Adonai will be directed against you. He will close the heavens and hold back the rain; the earth will not yield its produce. You will soon disappear from the good land which Adonai is giving you. Therefore, impress these words of Mine upon your heart. Bind them as a sign upon your hand, and let them be a reminder above your eyes. Teach them to your children. Repeat them at home and away, morning and night. Inscribe them upon the doorposts of your homes and upon your gates. Then your days and the days of your children on the land which Adonai swore to give to your ancestors will endure as the days of the heavens over the earth.

Adonai said to Moshe: Instruct the people Yisrael that in every generation they shall put tzitzit on the corners of their garments, and bind a thread of blue to the tzitzit of each corner. And they shall be for you tzitzit and you shall look upon it and be reminded of all the mitzvot of Adonai and fulfill them. And you will not be seduced by your heart or led astray by your eyes. Then you will remember and observe all My mitzvot and be holy before your God. I am Adonai your God who brought you out of the land of Egypt to be your God. I, Adonai, your God...is truth.

## Responsive Reading

Loving life and its mysterious source  
with all our heart and all our spirit,  
all our senses and all our strength,  
we take upon ourselves and into ourselves these promises:

*To care for the earth and those who live upon it,  
To pursue justice and peace, to love kindness and compassion.*

We will teach this to our children throughout the passage of the day,  
As we dwell in our homes and as we go on our journeys,  
From the time we rise until we fall asleep.

*And may our actions be faithful to our words  
that our children's children may live to know:  
Truth and kindness have embraced,  
peace and justice have kissed,  
and are one.*

Who is like You, Adonai, among all that is worshipped?  
Who is like You, majestic in holiness,  
awesome in splendor, working wonders?

*Mi cha-mo-cha ba-ei-lim A-do-nai? Mi ka-mo-cha ne-'dar ba-ko-desh, no-ra t'hi-lot  
o-sei fe-le?*

Your children beheld Your sovereignty as You divided the sea before Moshe. "This is my God," they responded, declaring:

*A-do-nai yim-loch l'o-lam va-ed.*

Adonai shall reign for ever and ever.

*And thus it is written: "Adonai has rescued Yaakov; He redeemed him from a power  
mightier than he."*

Together: Praised are You, Adonai, Redeemer of the People Israel.

Marcia Falk (adapted)

□ וְנֵאמָר: כִּי פָדָה אֶדְנִי אֶת יַעֲקֹב, וּגְאָלוּ מִיַּד חֹזֵק מִמֶּנּוּ.

בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי, גֹּאֲלֵי יִשְׂרָאֵל:

*V'ne-e-mar: Ki fa-da A-do-nai et Ya-a-kov, ug-a-lo mi-yad cha-zak mi-me-nu.  
Ba-ruch a-tah A-do-nai, ga-al Yis-ra-eil.*

Help us, our Father, to lie down in peace, and awaken us to life again, our King. Spread over us Your shelter of peace, guide us with Your good counsel, and save us because of Your mercy. Shield us from enemies and pestilence, from starvation, sword and sorrow. Remove the evil forces that surround us, shelter us in the shadow of your wings. For You, O God, guard and deliver us; You are a gracious and merciful King. Guard our coming and our going, grant us life and peace, now and always. Spread over us the shelter of Your peace. Praised are You, Adonai, who spreads a shelter of peace over us and over all His people Israel and over Jerusalem.

הַשְּׂכִיבֵנו אֲבוּנוּ לְשָׁלוֹם, וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּבָנוּ  
 לְחַיִּים וּפְרוּשׁ עָלֵינוּ סֶכֶת שְׁלוֹמְךָ, וְתִקְנֵנוּ  
 בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ, וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן  
 שְׁמֶךָ, וְהִגֵּן בְּעַדֵּנוּ, וְהָסֵר מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב,  
 דָּבָר, וְחָרָב, וְרָעַב, וְיָגוֹן, וְהָסֵר שְׁטָן  
 מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ, וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ  
 תִּסְתֵּירֵנוּ. כִּי אֵל שׁוֹמְרָנוּ וּמְצִילֵנוּ אַתָּה,  
 כִּי אֵל מְלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אַתָּה.

□ וּשְׁמֹר צֵאתֵנוּ וּבֹאֵנוּ, לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. וּפְרוּשׁ עָלֵינוּ סֶכֶת שְׁלוֹמְךָ.  
 בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי, הַפּוֹרֵשׁ סֶכֶת שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְעַל יְרוּשָׁלָיִם.

*Ush'mor tsei-tei-nu u-vo-ei-nu l'cha-yim ul'sha-lom, mei-a-tah v'ad o-lam, uf'ros  
 a-lei-nu su-kat sh'lo-me-cha. Ba-ruch a-tah, A-do-nai, ha-po-reis su-kat sha-lom  
 a-lei-nu, v'al kawl a-mo Yis-ra-eil, v'al Y'ru-sha-la-yim.*

תִּקְעוּ בַחֹדֶשׁ שׁוֹפָר, בַּכֶּסֶה לְיוֹם חֲגֻגְנוּ. כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא, מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב.

*Tik'-u va-chodesh shofar, b'keseh l'yom chageinu.  
 ki chowk l'yisrael hu, mishpat leilohei yaakov.*

Sound the shofar on the new moon, on our feast day when the moon is hidden.  
 For it is a statute for Israel, an ordinance of the God of Jacob.

וַיִּתְּנָדֵל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ, וַיְמַלִּיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוּן  
 וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בְּעֵנְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאַמְרוּ אָמֵן:  
 יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

וַיִּתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח, וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרוֹמֵם וַיִּתְנַשֵּׂא וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא  
 בְּרִיךְ הוּא לְעֵלְא לְעֵלְא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמְתָּא, דְאַמְרִין בְּעֵלְמָא,  
 וְאַמְרוּ אָמֵן:

אֲדַנִּי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, הָאֵל  
הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיּוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקוֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חֲסָדֵי אֲבוֹת,  
וּמְבִיא גּוֹאֵל לְבָנָי בְּגִיחָם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

זְכַרְנוּ לְחַיִּים, מְלַךְ חַפְּזֵי בְּחַיִּים, וְכַתְּבָנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים, לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים.

מְלַךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמְגַן: בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי, מְגַן אַבְרָהָם:

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ: מוֹרִיד הַטֶּל:

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמְחַיֶּה  
אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֲמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפְרָה, מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרָתוֹ וּמִי דוֹמֶה לָּךְ, מְלַךְ מִמִּית  
וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה:

מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחָמִים, זוֹכֵר יְצוּרָיו לְחַיִּים בְּרַחֲמִים:

וּנְאֻמָּן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים. בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי, מְחַיֶּה הַמֵּתִים:

### **Responsive Reading**

**Holy are You and hallowed is Your name,  
and holy ones praise You daily.**

***Lord our God, imbue all Your creatures  
with reverence for You,  
and all that You have fashioned with awe of You.***

**May they bow in homage before You,  
and unite in one fellowship  
to do Your will wholeheartedly.**

***May they all acknowledge, as we have known,  
that Yours is the sovereignty, the power, and the majesty,  
and that You reign supreme over all Your creation.***

**Holy are You and hallowed is Your name,  
and holy ones praise You daily.**

***Lord our God, imbue all Your creatures  
with reverence for You,  
and all that You have fashioned with awe of You.***

**May they bow in homage before You,  
and unite in one fellowship  
to do Your will wholeheartedly.**

***May they all acknowledge, as we have known,  
that Yours is the sovereignty, the power, and the majesty,  
and that You reign supreme over all Your creation.***

וְקָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ, וְאֵין אֱלֹהִים מִבְּלַעֲדֶיךָ, כְּכַתוּב: וַיִּגְבַּה אֲדֹנָי צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט,  
וְהֵאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדָּשׁ בְּצַדִּיקָה. בְּרוּךְ אַתָּה, אֲדֹנָי, הַמְּלִיךְ הַקָּדוֹשׁ.

אַתָּה בְּחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים, אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ וְרָצִיתָ בָּנוּ, וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְשׁוֹנוֹת,  
וְקִדְשָׁתָנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ, וְקִרְבַּתָּנוּ מִלְּכָנוּ לְעַבֹדְתֶךָ, וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ.

**Adonai our God, You have made known to us Your ordinances of righteousness and have taught us to perform Your laws. You have given us, Adonai our God, just ordinances, true teachings, good statutes and commandments. You have enriched us with seasons of rejoicing, appointed times of holiness, and festivals for bringing free-will offerings. You have given us as our heritage the holiness of Shabbat, the glory of the festival, the pilgrimage season. You have made a distinction, Lord our God, between the holy and the ordinary, between light and darkness, between the people Israel and the heathens, between the seventh day and the six ordinary days of the week. You have made a distinction between the holiness of Shabbat and the holiness of the festival, and You have hallowed the seventh day above all other days. You have distinguished and sanctified Your people Israel by Your holiness.**

וַתִּתֵּן לָנוּ, אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ, בְּאַהֲבָה אֶת יוֹם הַזְכוֹרֹן הַזֶּה, יוֹם הַרְוּעָה מִקְרָא קָדֶשׁ, יִזְכָּר  
לְיַצִּיאַת מִצְרָיִם.

### **Responsive Reading**

**Our God and God of our ancestors,  
we recall and invoke the remembrance of our ancestors,  
the piety of their prayers for Messianic deliverance,**

*the glory of Jerusalem, Your holy city,  
and the destiny of the entire household of Israel.*

**As we seek Your love and mercy,  
we pray for deliverance and for life,**

*for happiness and for peace,  
on this Day of Remembrance.*

**Remember us, O Lord; bless us with all that is good.**

*Recall Your promise of merciful redemption;  
spare us, have compassion upon us,  
and graciously save us.*

**Together: To You we lift our eyes in hope;  
for You, our Sovereign,  
are a gracious and merciful God.**

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתַן חֵלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ, שְׂבַעֲנוּ מִטּוֹבְךָ וּשְׂמַחְנוּ  
בִּישׁוּעָתְךָ, וַיְנַוְחוּ בָּהּ יִשְׂרָאֵל מִקִּדְּשֵׁי שְׁמֶךָ וְטָהַר לִבָּנוּ לְעִבְדְּךָ בְּאַמֶּת, כִּי אַתָּה אֱלֹהִים  
אַמֶּת, וְדַבַּרְךָ אַמֶּת וְקִיָּם לְעַד. בְּרוּךְ אַתָּה, אֱדֹנָי, מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ, מִקִּדְּשֵׁי יִשְׂרָאֵל וַיּוֹם  
הַזְּכוּר.

רָצָה, אֱדֹנָי אֱלֹהֵינוּ, בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַפְלָתָם, וְהֵשִׁב אֶת הָעֲבוּדָה לְדַבִּיר בֵּיתְךָ, וְאִשֵּׁי  
יִשְׂרָאֵל, וְתַפְלָתָם בְּאַהֲבָה תִּקְבַּל בְּרָצוֹן, וְתֵהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ.  
וְתַחֲזִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוֹבְךָ לְרָצוֹן בְּרַחֲמִים. בְּרוּךְ אַתָּה אֱדֹנָי, הַמַּחְזִיר שְׂכִינָתוֹ לְרָצוֹן.  
מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ, שְׂאֵתָה הוּא, אֱדֹנָי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, לְעוֹלָם וָעֶד, צוּר חַיֵּינוּ, מְגִן  
יִשְׁעֵנוּ, אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר נֹדֶה לָּךְ וְנִסְפָּר תְּהִלָּתְךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ, וְעַל  
נְשָׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָּךְ, וְעַל נַפְשֵׁךָ שְׂבָבָל יוֹם עִמָּנוּ, וְעַל נַפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שְׂבָבָל עֵת,  
עָרַב וּבִקֵּר וְצַהֲרִים, הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ, וְהִמְרַחֵם כִּי לֹא תִמּוּ חַסְדֶיךָ מֵעוֹלָם קוֹיֵנוּ  
לָּךְ.

### **Responsive Reading**

**We thank You and proclaim Your praise for our lives which are in Your hand, for our  
souls which are in Your care, for Your miracles which are daily with us, and for Your  
wondrous kindness at all times-morning, noon, and night.**

***Source of all goodness, Your mercies never fail.***

***Source of compassion, Your kindnesses never cease.***

**You are our abiding hope.**

**For all Your blessings we shall praise and exalt You,**

**O our Sovereign, forever.**

**Together: Inscribe all the children of Your Covenant for a good  
life. May all living creatures always thank You and praise You in  
truth. O God, You are our deliverance and our help. Praised are  
You, beneficent Lord, to whom all praise is due.**

**Grant abundant and lasting peace to Your people Israel**

**And to all who dwell on earth;**

***For You are the supreme Sovereign of all peace.  
May it please You to bless Your people Israel,  
In every season and at every hour, with Your peace.***

**Together:** In the book of life, blessing, peace, and prosperity,  
may we and all Your people Israel, be inscribed for a good and  
peaceful life. Praised are You, O Lord, Source of peace.

בְּסֵפֶר חַיִּים, בְּרָכָה, וְשָׁלוֹם, וּפְרֻנְסָה טוֹבָה, נִזְכָּר וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ, אֲנַחְנוּ וְכָל עַמּוֹךְ בֵּית  
יִשְׂרָאֵל, לְחַיִּים טוֹבִים וְלְשָׁלוֹם. בְּרוּךְ אַתָּה, אֲדֹנָי, עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם.

### **Responsive Reading**

**May it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors,  
that the year 5781 be one of balanced and mindful growth  
for us as individuals, for our families, and for our communities.**

***May we return next year in good health,  
free from the pandemic that forces us to stay apart  
even as we endeavor to pray together, but at a distance.***

**May we return next year in appreciation of a year of greater peace,  
a year in which we deepened our lives  
through learning and the performance of mitzvot,  
a year in which we were conscious of Your Presence,  
a year in which we strengthened our shared commitment  
to tikkun olam, to the betterment of the world.**

עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

***O-seh sha-lom bim-ro-mav, hu ya-a-seh sha-lom  
a-lei-nu v'al kawl Yis-ra-eil, v'im'ru: A-mein.***

**Together:** May the One who brings peace to the universe bring peace  
to us and to all the people Israel, and to all who dwell on earth. Amen.

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתְהָ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתְהָ בְּחַיִּיכוּן  
וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בְּעֵנְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וְלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא  
בְּרִיךְ הוּא לְעֵלְא וְלְעֵלְא מְכָל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמַתָּא, דְאִמְרִין בְּעֵלְמָא,  
וְאָמְרוּ אָמֵן:

תִּתְקַבֵּל צְלוֹתְהוֹן וּבְעוּתְהוֹן דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל קְדָם אֲבוּהוֹן דִּי בְשִׁמְיָא וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:  
עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל, לְתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שְׁלֹא עֲשָׂנוּ כְּגוֹי הָאָרְצוֹת,  
וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת הָאֲדָמָה, שְׁלֹא שָׂם חֶלְקֵנוּ בָהֶם, וְגָרְלָנוּ בְּכָל הַמוֹנָם.

**וְאִנְחָנוּ בּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים,**

לְפָנֵי מֶלֶךְ, מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

*A-lei-nu l'sha-bei-ach la-a-don ha-kol, la-teit g'du-la l'yo-tseir b'rei-sheet, she-lo a-sa-nu  
k'go-yei ha-a-ra-tzot, v'lo sa-ma-nu k'mish-p'chot ha-a-da-ma; she-lo sam hel-kei-nu  
ka-hem, v'go-ra-lei-nu k'chawl^ha-mo-nam.*

**Va-a-nach-nu ko-r'im u-mish-ta-cha-vim u-mo-dim,**

*lif-nei me-lech, mal-chei ha-m'la-chim ha-ka-dosh ba-ruch hu.*

### Responsive Reading

We therefore hope in You, O Adonai our God, that we may soon behold the glory of Your might,

*when You will remove the abominations from the earth and when all idolatry will be abolished.*

We hope for the day when the world will be perfected under the kingdom of the Almighty,

*and all mankind will call upon Your Name;*

when You will turn unto Yourself all the wicked of the earth.

*May all the world's inhabitants perceive and know that unto You every knee must bend, every tongue vow loyalty.*

Before You, Adonai our God, may they bow in worship, giving honor unto Your glorious Name.

*May they all accept the yoke of Your kingdom and do You rule over them speedily and forevermore.*

For the kingdom is Yours and to all eternity You will reign in glory; as it is written in Your Torah: Adonai shall reign for ever and ever.

*And it has been foretold: Adonai shall be King over all the earth; on that day Adonai shall be One and His Name One.*

וְנֹאמַר. יְהִיָּה אֲדֹנָי לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ.  
בַּיּוֹם הַהוּא יְהִיָּה אֲדֹנָי אֶחָד וְשִׁמוֹ אֶחָד.

*Ve-ne-e-mar: v'ha-ya A-do-nai l'me-lech al kawl^ha-a-retz;  
ba-yom ha-hu yi-h'ye A-do-nai e-chad, u-sh'mo e-chad.*

## Mourner's Kaddish

*Yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'mei ra-ba,  
b'al-ma di-v'ra chi-ru-tei, v'yam-lich  
mal-chu-tei b'chai-yei-chon  
uv'yo-mei-chon uv'chai-yei d'chawl beit  
Yis-ra-eil, ba-a-ga-la u-viz-man ka-riv,  
v'im'ru: A-mein.*

*Y'hei sh'mei ra-ba m'va-rach l'a-lam  
ul'al-mei al-ma-ya.*

*Yit-ba-rach v'yish-ta-bach, v'yit-pa-ar  
v'yit-ro-mam v'yit-na-sei, v'yit-ha-dar  
v'yit-a-leh v'yit-ha-lal, sh'mei d'ku-d'sha,  
b'rich hu, l'ei-la min kawl bir-cha-ta  
v'shi-ra-ta, tush-b'cha-ta v'ne-che-ma-ta,  
da-a-mi-ran b'al-ma, v'im'ru: A-mein.*

*Y'hei sh'la-ma ra-ba min sh'ma-ya,  
v'cha-yim, a-lei-nu v'al kawl Yis-ra-eil,  
v'im'ru: A-mein.*

*O-seh sha-lom bim-ro-mav, hu ya-a-seh  
sha-lom a-lei-nu v'al kawl Yis-ra-eil,  
v'im'ru: A-mein.*

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי  
בְּרָא כְרַעוּתָהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיֵּיכוֹן  
וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל.  
בְּעֵגְלָא וּבְזֵמַן קָרִיב וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי וְלְעַלְמֵי  
עַלְמַיָּא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם  
וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ  
דְּקָדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעַלְמָא וְלְעַלְמָא מְכָל  
בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא,  
דְּאִמְרוּן בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עֲלֵינוּ  
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם  
עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

**Responsive Reading: Psalm 27: The psalm for this season**

Adonai is my light and my rescue. Whom should I fear?

*Adonai is my life's stronghold. Of whom should I be afraid?*

When evildoers draw near me to eat my flesh,  
they are my foes and my enemies, they trip and they fall.

*Though a camp is marshaled against me, my heart shall not fear.*

Though battle is roused against me, nonetheless do I trust.

*One thing do I ask of the Adonai, it is this that I seek—  
that I dwell in the house of the Adonai all the days of my life,  
to behold the Adonai's sweetness and to gaze on His palace.*

For He hides me in His shelter on the day of evil.  
He conceals me in the recess of His tent,  
on a rock He raises me up.

*And now my head rises over my enemies around me:*

Let me offer in His tent sacrifices with joyous shouts.  
Let me sing and hymn to the Adonai.

*Hear, O Adonai, my voice when I call, and grant me grace and answer me.*

Of You, my heart said: "Seek My face."  
Your face, Adonai, I do seek.

*Do not hide Your face from me,  
do not turn Your servant away in wrath.*

You are my help. Abandon me not, nor forsake me,  
O God of my rescue.

*Though my father and mother forsook me, Adonai would gather me in.*

Teach me, O Adonai, Your way,  
and lead me on a level path because of my adversaries.

*Do not put me in the maw of my foes.  
For false witnesses rose against me, outrageous deponents.*

If I but trust to see Adonai's goodness, in the land of the living,  
Hope for Adonai!

*Let your heart be firm and bold,  
and hope for Adonai.*

קידוש

סבֵּרִי

בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן.

בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל עָם וְרוֹמְמָנוּ מִכָּל לְשׁוֹן,  
וְקִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו. וַתִּתֵּן לָנוּ אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה, חַגִּים וְזִמְנִים לְשִׂשׁוֹן,  
אֵת יוֹם הַזְּכוּרֹן הַזֶּה, יוֹם תְּרוּעָה מְקַרָּא קָדֵשׁ, זִכָּר לִיְצִיאַת מִצְרָיִם: כִּי בָנוּ בְּחִרְתָּ, וְאוֹתָנוּ  
קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים וּדְבַרְךָ אָמֵת וְקִיָּם לְעַד. בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי, מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ, מְקַדֵּשׁ  
יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזְּכוּרֹן.

בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהַחֲיָנוּ וְקִיָּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזִמְן הַזֶּה.

*A-don o-lam a-sher ma-lach, b'te-rem  
kawl y'tsir niv-ra,  
l'eit na-a-sa v'chef-tso kol, a-zai me-lech  
sh'mo nik'ra.*

*V'a-cha-rei kich-lot ha-kol, l'va-do  
yim-loch no-ra,  
v'hu ha-ya, v'hu ho-veh, v'hu yi-h'yeh  
b'tif-a-ra.*

*V'hu e-chad, v'ein shei-ni l'ham-shil lo,  
l'hach-bi-ra,  
b'li rei-shit, b'li tach-lit, v'lo ha-oz  
v'ha-mis-ra.*

*V'hu ei-li, v'chai go-a-li, v'tsur chev-li  
b'eit tsa-ra,  
v'hu ni-si u-ma-nos li, m'nat ko-si b'yom  
ek-ra.*

*B'ya-do af-kid ru-chi b'eit i-shan v'a-i-ra,  
v'im ru-chi g'vi-ya-ti. A-do-nai li, v'lo i-ra.*

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מֶלֶךְ, בְּטָרֵם כָּל יְצִיר  
נִבְרָא.

לְעַת נַעֲשֶׂה בְּחִפְצוֹ כָּל, אֲזִי מֶלֶךְ שְׁמוֹ  
נִקְרָא.

וְאַחֲרֵי כִבְלוֹת הַכָּל, לְבַדּוֹ יִמְלוֹךְ נוֹרָא.  
וְהוּא הִיָּה, וְהוּא הוֹה, וְהוּא יְהִיָּה,  
בְּתַפְאָרָה.

וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי, לְהַמְשִׁיל לוֹ  
לְהַחְבִּירָה.

בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תְּכֵלִית, וְלוֹ הַעֲזֹ  
וְהַמְשָׁרָה.

וְהוּא אֵלִי וְחִי גֵּאֲלִי, וְצוֹר חֲבֵלִי בְּעַת צָרָה.  
וְהוּא נָסִי וּמְנוֹס לִי, מְנַת כּוֹסֵי בְּיוֹם אֶקְרָא.

בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי, בְּעַת אִישׁוֹן וְאַעִירָה.  
וְעַם רוּחִי גְּוִיָּתִי, אֲדֹנָי לִי וְלֹא אֵיָרָא.